



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
20 de mayo de 2019  
Español  
Original: árabe

---

### **Cartas idénticas de fecha 16 de mayo de 2019 dirigidas al Secretario General y a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la República Árabe Siria ante las Naciones Unidas**

El 9 de abril de 2019, la aviación de la “coalición estadounidense” perpetró una espantosa masacre en la ciudad de Al-Shahil (provincia de Deir Ezzor), que ha dejado siete víctimas mortales civiles, todas ellas de la misma familia y en un mismo hogar. Esta matanza coincidió en el tiempo con las que perpetraron las milicias que se hacen denominar “Fuerzas Democráticas Sirias” (Qasad, según su abreviatura en árabe), en diferentes partes de la zona sudoriental de la provincia de Deir Ezzor, con el pleno apoyo de esa coalición ilegal. Su objetivo es someter a los ciudadanos sirios que reclaman sus derechos y piden que el Estado sirio vuelva a ejercer la autoridad en la zona. Las bandas de las milicias Qasad han respondido a las reclamaciones de los ciudadanos sirios sometiéndolos a los crímenes más atroces, como matanzas, palizas, detenciones y destrucción de obras de infraestructura.

Esos bárbaros y espantosos crímenes, junto con el silencio sepulcral de los Estados occidentales al respecto, han provocado la indignación y el rechazo de los sirios, que han salido a la calle en manifestaciones multitudinarias contra las prácticas de las milicias Qasad en la localidad de Abu Hardub (zona oriental de la provincia de Deir Ezzor). Los manifestantes de Al-Shamsani, población situada al sur de la ciudad de Al-Hasaka, también han denunciado los actos de las milicias Qasad y han pedido que cesen las agresiones contra la dignidad, la propiedad y la vida de las personas. Los habitantes de la ciudad de Al-Busayra y las localidades de Diban, Daman y Al-Hawich (norte de la provincia de Deir Ezzor) se han manifestado para protestar por las prácticas de las milicias Qasad, y en particular por la matanza que perpetraron en la localidad de Al-Shahil, y pidieron que se expulsara a esas milicias de esas zonas de la provincia.

Las prácticas de las milicias Qasad, así como su vergonzosa alianza con los Estados hostiles a la República Árabe Siria, y en particular la sangrienta coalición estadounidense, no dejan lugar a dudas respecto de su naturaleza criminal y terrorista, que no representa a ninguna de las partes nacionales sirias legítimas.

Siria exhorta al Consejo de Seguridad a que asuma sus responsabilidades y obligue a los Estados que apoyan a esas milicias, en particular los Estados Unidos de América y sus aliados y esbirros, a poner fin a ese apoyo, tanto a las milicias ilegales como a las organizaciones terroristas que actúan en el territorio de la República Árabe Siria. Esos Estados deben cumplir lo dispuesto en las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad, en cada una de las cuales se subraya la necesidad de respetar



escrupulosamente la soberanía, la unidad y la integridad territoriales de la República Árabe Siria, así como la seguridad de su población y su independencia política.

Le agradecería que tuviera a bien disponer que la presente carta se distribuyera como documento del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Bashar **Ja'afari**  
Representante Permanente  
Embajador

---